

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 6 (1952)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

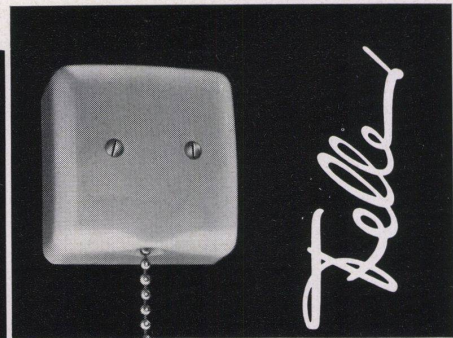
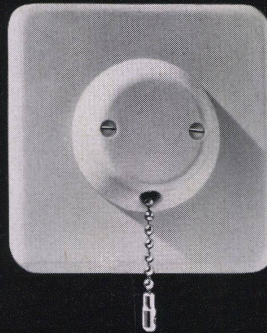
**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Universal-Zugschalter

für Wand- oder  
Deckenmontage  
(Zugbetätigung nach  
allen Richtungen).  
Geräuscharm, nach dem  
bewährten  
Silberkontakt-System.  
Pat. ang.



grammes or developing a new type of secondary school on novel principles which would bring it within the prescribed cost limits.

The new recommendations of the Ministry include the following points:

Greater flexibility in the utilization of rooms instead of an over-developed differentiation which limits their field of use. More weight is given to the importance of the class-room and rather less to that of special rooms. Proposals for enlarging class-rooms not only for formal teaching but also with a view to facilitating other activities in the class-room on an increasing scale.

Drastic reduction of corridor surface area, which previously made up an average of 28 % of the total area or 32 sq. ft. per school place.

### Project for a Secondary School at Wokingham, Berkshire (pages 198-199)

The Wokingham project typifies a practical architectural interpretation of the official directives relating to the new English secondary schools. Marked concentration of the 9 standard classes in a 4-storey central block; novel and ingenious arrangement of the class-rooms in the 3 upper storeys. Free development of the various groups of special-purpose rooms in the first-floor wing.

### Warren Wood Secondary School (Rochester, Kent) (pages 200-202)

In a suburb of the town of Rochester a girls' school for 600 children was to be designed. The building had to be effected in two stages.

In addition to a class-room structure, which was built in two-storey form, another two-storey structure for special-purpose rooms was provided for, as well as a wing with a gymnasium and subsidiary rooms, a wing with an aula, entrance hall and stage, and finally a group of rooms with the school kitchen and auxiliary rooms.

Bilateral lighting of the class-rooms was essential.

The centre of the lay-out is formed by the two-storey class-room structure, to which

on the one side the elongated wing of the special-purpose rooms and on the other side the aula wing with the entrance hall, and on the far side of the aula, the kitchen wing are annexed by means of connecting vestibules and staircases at the points of juncture.

### Bad Godesberg and Bonn Estates (pages 203-210)

When Bonn was making preparations to accommodate the government and parliament of the Republic of Western Germany, it appeared that the town-planning and the architecture in this distinguished residential and university city might be on lines in keeping with the vital needs of a seat of government – even if it is only temporary.

Contrary to this very displeasing development in building operations on the bank of the Rhine at Bonn, some of the extensions to the capital of Western Germany and its satellite towns are amongst the finest achievements in post-war Germany not only in the architectural sense but also in regard to town-planning. These are the Administrative Centre of the HICOG (of the American High Commissioner in Bad Godesberg) and the Bad Godesberg-Muffendorf and Bonn Estates. In the Administrative Centre of the HICOG, large architectural masses have been successfully scaled to blend with the park-like landscape of the Rhine bank at Godesberg. Similarly three newly erected estates blend harmoniously with the landscape thanks to a lively clustering of their buildings in extensive green zones which afford the occupiers a view of the mountains on both sides of the Rhine: the Godesberg-Muffendorf and Bonn-Tannenbusch Estates and the Godesberg-Plittersdorf Estate on the Rhine with their community centres (kindergarten, pavilion school, indoor swimming bath, cinema, shopping centre) which are still partly under construction. Not only from that of town-planning, this administrative centre and the three estates are among the best of those planned and built in Germany since the Second World War. The three residential towns provide a pointer to the future for social building schemes.

### Vassar College, Poughkeepsie, N.Y. (pages 211-215)

What was to be built? Studies and bedrooms for 27 college girls. Furthermore a refectory, a day-room, a teacher's bed-sitting room, in the bedroom storey a small day-room, showers, baths, next to the refectory the kitchen and its auxiliary rooms as well as an office.

In order to give the studies and bedrooms the claustal peace and seclusion they require and at the same time to afford them sunshine, air and a view, Breuer has placed these rooms on the first floor. In this way he acquires at the same time a series of welcome, covered, ground floor spaces for table tennis and other games, for cycles, and for quiet and meditation near the garden and under a protecting roof. Furthermore he gives the whole building a certain lightness of style and, in the midst of this district of old and rather dingy buildings dating from the turn of the century, a refreshing note which goes well with the young and light-hearted inmates of the house.

The general rooms provided for communal activities, where the girls eat together, play music, chat and wax enthusiastic, as well as the domestic management room with office and technical auxiliary rooms are built on the ground floor of a wing which is annexed perpendicularly to the main building and intruded beneath it.

### New Swiss Furniture (pages 216-218)

A dining-room suite by Bellmann Furniture consisting of a generously dimensioned dining-table on a steel tubing base varnished black with a top covered with off-white plastic.

A retrograde note is sounded in conclusion by a buffet of birch-wood sprayed in various colours, with large handles extending beyond the height of the doors. Swiss bedroom and dining-room furniture by Franz Füg, Soleure, are inspired by the desire to create inexpensive yet shapely and clean furniture which the small furniture-maker might manufacture in his workshop without a large machine outfit.

Satz und Druck Huber & Co. AG.,  
Frauenfeld  
Clichés W. Nievergelt, Zürich  
Papiere Papierfabrik Biberist

### Auslieferungsstellen im Ausland:

- Belgien: Office Internationale de Librairie, Bruxelles, 184, rue de l'Hôtel-des-Monnaies
- Columbia: Libreria Arquitectónica, Bruno Kreitner, Apartado Aéreo 1411, Barranquilla
- Deutschland: Ausland-Zeitungshandel W. E. Saabach, Goreonstraße 25-29, Köln 1, Postfach
- England: Swiss Publicity Office, 61, Woodland Rise, London N. 10
- Frankreich: Vincent, Fréal & Cie., rue des Beaux-Arts 4, Paris VI
- Israel: Internationale Booksellers A. Lichtenhayn – H.H. Latz, Tel-Aviv, 85, Allenby Rd., P.O.B. 1030
- Italien: A. Salto, Libreria artistica, Milano, Via Santo Spirito 14
- Luxemburg: Mess. Paul Kraus, Luxemburg, 29, rue Joseph Junck
- Österreich: Morawa & Cie., Wien
- USA: Wittenborn & Cie., 38 East 57th Street, New York

### Liste der Photographen:

Hugo Schmölz, Köln – Ewald Guilka, Berlin-Charlottenburg – Studio Dessecker, Stuttgart – Peter Cornelius, Kiel – John Maltby, London – Sydney W. Newbery, London – Leonard G. Taylor, Manor Studio, Southall – Peter Pitt, London – Artur Pfau, Mannheim – Joseph W. Molitor, New York – Ben Schnall, New York – Wolfgang Roelli, Zürich – Ernst Raß, Solothurn.

S. 200-202: Pläne, Details usw. mit Erlaubnis des Architectural Design, London.

Der Qualitätsbegriff für Holzfaserplatten

**PAVATEX**

Ihr Gewinn:  
Gewissenhafter, kostenloser  
Beratungsdienst;  
gründliche Verarbeitungs-  
und Kalkulations-Kurse  
für Handwerker.

PAVATEX AG CHAM

Telephone (042) 61125